Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 73 (1955)

Heft: 92

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 92 Bern, Donnerstag 21. April 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, jeudi 21 avril 1955 **No 92**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnamantsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnamentspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnaments ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 et. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étrangar: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la ravue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud.

Visamont AG. (Visamont S.A.) (Visamont Co. Inc.), Basel.

Mafera & Grasso S.A. en liquidation, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 155397–155426.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche mit südamerikanischen Ländern. – Echanges de vues économiques avec des Etats de l'Amérique du Sud.

Gesandtschaften und Konsulate. – Légations et consulats. – Legazioni e consolati.

Separatabzug: Ueberwachung der Ausfuhr. – Tirage à part: Surveillance des exportations.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 25 000, datiert vom 6. September 1935, im 2. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 1708, E. Bl. 1721 des Grundbuches Kreuzlingen, Schuldnerin Frau Ottilie Büchele, Alleestrasse 8, Kreuzlingen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidenten von Kreuzlingen vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung erfolgt. (220 [2])

Kreuzlingen, 18. April 1955. **Gerichtspräsidium Kreuzlingen:** Wydler.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 12, Pfandprotokoll Eichberg, Band V, im Betrage von Fr. 1100, datiert vom 3. Mai 1881, lastend auf dem Heimwesen des Christian Eggenberger, Parz. Nr. 437 an der Halden, bestehend in einem Wohnhaus und zwei Scheunen samt Heu-, Obstwachs und Waldung in Eichberg.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten vorzuweisen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (65[2])

St. Gallen, den 20. April 1955.

Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 8000, vom 12. Juli 1935, lautend auf Jakob Frei, geb. 1888, von Weiningen (Kt. Zürich), Werkmeister, Letzigraben 164, Zürich 9, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Letzigraben 164, in Albisrieden, Kat. Nr. 2214 des Grundbuchamtes Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (222[3])

Zürich, den 6. April 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Le Juge-Instructeur de Sion, à la requête de Me Léon Zufferey, notaire, à Sierre, agissant pour la succession de Joseph Emery, vice-président, à Flanthey-Lens (Valais), dont il est exécuteur testamentaire, somme le détenteur inconnu de l'obligation de 550 fr. au nom de J. Emery susnommé, No 4579, à la Banque Populaire Valaisanne, à Sion, de produire ce titre au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 1er novembre 1955 sous peine d'en voir prononcer l'annulation, conformément aux art. 981 et suivants du C.O.

Sion, le 16 avril 1955. (219[1]) **Louis Allet.**

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 981 et suivants C.O., le détenteur inconnu de l'obligation au porteur de 4500 fr. de la Société de Banque Suisse au Locle, numéro 197032, à l'échéance du 15 janvier 1955, avec coupon au 15 juillet 1954 et 15 janvier 1955, de produire ce titre dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (123 [1])

Le Locle, le 17 février 1955. **Le président du Tribunal:** Jean Béguelin.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. März 1955 wurden die vermissten 18 Aktienmäntel der Namenaktien Nrn. 18697 bis 18708 und 28667 bis 28672 der «Zürich» Allgemeine Unfall- und Haftpflichtversicherungs AG., Mythenquai 2, Zürich 1, im Nominalwert von je Fr. 1000, zu 70% einbezahlt, lautend auf Lilly Müller-Kemper, Loschwitz bei Dresden, als kraftlos erklärt. (223)

Zürich, den 19. April 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Par ordonnance du 19 avril 1955, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation de l'action No 120 de la Société Immobilière Rue Musy 5, S.A., dont le siège est à Genève, au montant nominal de 175 fr.

R. II (221) **Tribunal de première instance de Genève:** Ferd. Charrot, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

15. April 1955. Spezialmaschinen usw.
Aeratom A.G. (Aeratom S.A.) (Aeratom Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Spezialmaschinen und -apparaten mit Zubehör, insbesondere solchen für die Aerosolindustrie, die chemische Industrie, die kosmetische Industrie, die Lebensmittelindustrie und die Glasindustrie, die Fabrikation von und den Handel mit Ventilen und anderen Zubehörteilen für die Aerosolindustrie, die Fabrikation von und den Handel mit Aerosolen, den Abschluss von Lizenzgeschäften für Verfahren, Konstruktionen und Patente aus diesen Gebieten und die Beteiligung an anderen Unternehmungen auf diesen Gebieten sowie die Gründung von solchen Unternehmungen und deren Finanzierung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis vier Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an Max Egli, von Zürich und Wald (Zürich), in Zürich, als Präsident, Dr. Egon Honisch, staatenlos, in Rapperswil (St. Gallen), als Delegierter, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Elsa Egli, von Zürich und Wald (Zürich), in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Rotbuchstrasse 22, in Zürich 10.

16. April 1955.
Magnesit-Handels AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 256). Die Generalversammlung vom 5. April 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden. Es zerfällt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

16. April 1955.
Ferrari & Co., Bauunternehmung Wädenswil, vorm. Gebr. Ferrari, in Wädenswil, Kollektivgesllschaft (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1927). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ferrari & Co., Bauunternehmung Wädenswil, vorm. Gebr. Ferrari in Liq.** durch die Aktiengesellschaft «Fides Treuhand-Vereinigung», in Zürich, durchgeführt. Die Unterschriften der Gesellschafter Mario Ferrari und Giuseppe Ferrari sind erloschen.

16. April 1955. Bauunternehmen.
M. Ferrari & Co., in Wädenswil. Unter dieser Firma sind Mario Ferrari, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Arthur Kleiner-Ferrari und Teresa Kleiner, geb. Ferrari, als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 5000, alle von und in Wädenswil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen hat. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an die beiden Kommanditäre Arthur Kleiner-Ferrari und Teresa Kleiner, geb. Ferrari. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Zugerstrasse 37.

16. April 1955.
Greifenseewuhr-Genossenschaft, in Wallisellen (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3774). Jakob Wegmann, Ernst Rutschmann und Ernst Zwicky sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerhard Blumer, bisher Aktuar, ist jetzt Präsident des Vorstandes; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Kurt Gloor, von Schöftland (Aargau), in Glattfelden, als Vizepräsident; Dieter Zwicky, von und in Wallisellen, als Aktuar, und Paul Willi, von Wädenswil und Zürich, in Dübendorf, als Suppleant. Geschäftsdomizil: Im Neugut (bei Dieter Zwicky).

16. April 1955.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 711). Max Ringger, bisher Vizedirektor, ist jetzt Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Hans Somm und Alphons Halbherr; ihre Prokuren sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bärengasse 29, in Zürich 1.

16. April 1955. Baumwolle usw.
Cottonexpress A.G., Zürich in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2406), Manipulationsgeschäfte mit Waren aller Art, insbesondere Baumwolle und Baumwollgeweben usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. April 1955.
Baugenossenschaft Förlibuck, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1952, Seite 3158). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1955 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

16. April 1955. Chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse.
Uni-Chemie A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1954, Seite 230), chemische und pharmazeutische Erzeugnisse usw. Die Prokura von Heinrich Graf ist erloschen. Dr. Eugen Wyler ist zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

16. April 1955. Ingenieurbureau, Bauunternehmung.
Ing. Max Grenter & Cie., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1257), Ingenieurbureau und Bauunternehmung. Die Prokura von Jakob Gruber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edwin Thüring, von Reiden (Luzern), in Zürich.

16. April 1955. Seidengewebe usw.
Paul Schafheitle & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1951, Seite 1378), Seiden-, Kunstseiden- und Mischgewebe. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Schafheitle und die Kommanditärin Hedwig Schafheitle-Kunz wohnen in Kilchberg (Zürich).

16. April 1955. Textilien usw.
Paul Schafheitle, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Schafheitle, von Wallisellen, in Kilchberg (Zürich). Handel mit und Vertretungen in Textilien und andern Waren. Talstrasse 58.

16. April 1955.
«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 665). Eduard Furrer n. ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt nicht mehr als Vizedirekto., sondern als Verwaltungsratsmitglied Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1955. Tea-room.
O. Eisenring, Salon Beldam, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 171), Schönheitssalon und Handel mit Parfümerieartikeln. Die Firma lautet nun **O. Eisenring**. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf: Betrieb des Tea-rooms «Meteor». Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 4.

16. April 1955. Waren aller Art usw.
Weidmann & Solm, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3142), Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Alex Weidmann, von Zürich, in Zollikon (Zürich).

16. April 1955.
INTTRA-Internationale Transport A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955, Seite 722). Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 188, in Zürich 4.

16. April 1955.
Bau- und Holzarbeiter-Genossenschaft (BAHOGE), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1954, Seite 2874). Neues Geschäftsdomizil: Strassburgstrasse 5, in Zürich 4.

16. April 1955. Schreinerei usw.
Julius Gürber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Julius Gürber, von Emmen (Luzern), in Zürich 11. Schreinerei, Fabrikation von Patent-Dübeln und Aussparungen aller Art. Sportweg 55.

16. April 1955. Uhrenhandel.
J. Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Martin Müller, von Mels (St. Gallen), in Zürich 8. Handel en gros mit Uhren. Zollikerstrasse 19.

16. April 1955.
Photohaus Burgwies, O. Isenschmid, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Adolf Isenschmid, von Bern und Zürich, in Zürich 10. Handel mit photographischen Artikeln. Forchstrasse 271.

16. April 1955. Restaurant.
Otto Volkart, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Volkart-Caduff, von Zürich, in Zürich 2. Betrieb des Restaurants unterer Muggenbühl. Mutschellenstrasse 70.

16. April 1955. Gartenbau.
Carl Trüb, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Carl Trüb», in Horgen (SHAB Nr. 253 vom 29. Oktober 1937, Seite 2413). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Firmainhaber Carl Trüb, von und in Horgen, mit Einzelunterschrift, sowie durch Louise Trüb, geb. Walder, von und in Horgen, mit Einzelprokura. Gartenbaugeschäft. Geschäftsdomizil: Oerlikonerstrasse 87 (bei Ernst Müller).

16. April 1955. Kosmetik, hygienische Artikel usw.
M. Wermelinger & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Wwe. Maria Wermelinger, geb. Schmucki, von Zürich, in Zürich 1, und Klara Schmucki, von Ernetschwil (St. Gallen), in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1955 ihren Anfang nimmt. Fabrikation von und Handel mit Kosmetik- und Parfümerie-Produkten; Handel mit hygienischen Damenartikeln; Vertretungen; Betrieb von Schönheitssalons. Badenerstrasse 18.

16. April 1955. Restaurant.
Rudolf Diener, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1951, Seite 1485). Betrieb des Restaurants Zürcher Löwenbräu. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

16. April 1955. Textilien usw.
TEXIMEX A. G., in Zürich 2 (SHAB. N° 40 vom 17. Februar 1955, Seite 458), Textilien aller Art usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. April 1955. Elektromagnetische Erzeugnisse usw.
Elmeco A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und/oder den Vertrieb elektromagnetischer Erzeugnisse, die Verwertung von Patenten auf diesem Gebiet in der Schweiz und im Ausland. Sie ist berechtigt, für ihre Zwecke Anlagen zu errichten, zu kaufen oder zu pachten sowie sich an Unternehmungen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen, zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marcel Steinemann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Manessestrasse 2, in Zürich 4.

18. April 1955.
Immobilien Kastanienbaum AG., bisher in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1953, Seite 2890). Die Generalversammlung vom 2. April 1955 hat die Statuten, die am 16. Juni 1953 festgelegt und am 30. Oktober 1953 abgeändert worden sind, revidiert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Sie bezweckt Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen oder Beteiligungen irgendwelcher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hugo Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt René Noser, von Glarus, in Zürich. Geschäftsdomizil: Gaugerstrasse 3, in Zürich 6 (bei René Noser).

18. April 1955.
Milchgenossenschaft Adetswil, in Bäretswil (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1462). Emil Meier-Schindler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Brandenberger, von und in Bäretswil, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. April 1955. Juwelen usw.
W. Blatter, in Winterthur (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1954, Seite 2435), Juwelen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 6. April 1955 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1955. Gipserei usw.
Max Hofer & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 998), Gipserei und Stukkaturgeschäft. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. April 1955 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1955. Waren aller Art usw.
Meignan & Cie. G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 103), Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. April 1955 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. April 1955. Käse usw.
Farner & Cie. Aktiengesellschaft, in Langenthal. Handel mit Käse und andern Milchprodukten (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1953, Seite 1194). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes das Mitglied Fritz Wüthrich, Vater, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Fritz Wüthrich-Meyer, von Trub, in Langenthal, der bereits Mitglied der Direktion ist. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Bern

Berichtigung.
SOVEA S. A., in Köniz, Betrieb automatischer Wäschereien (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 943). Richtiger Wortlaut der Firma: **SOVEA.**

18. April 1955. Immobilien.
Zentrum A. G., in Bern, Erstellung von Um- und Neubauten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. Juli 1953, Seite 1839). Theophil Quiblier ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten.

19. April 1955. Zigarren.
Ernst Seherz, in Bern, Zigarrenhaus zum Käfigturm (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2409). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäfts gelöscht.

19. April 1955. Schreinerei usw.
Rob. Gautschi, in Bern, Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, besonders Fenstereinfassungen und Fußsockel (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1955, Seite 862). Neue Geschäftsnatur: Bau- und Möbelschreinerei, Fabrikation von mobilen Wand- und Bauelementen, Fenstereinfassungen und Fußsockeln. Neues Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 114.

19. April 1955. Charcuterie usw.
Eduard Zürcher, in Bern, Charcuterie, Herstellung und Vertrieb von Dosenschinken (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 664). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Ed. Zürcher & Sohn», in Bern, gelöscht.

19. April 1955. Metzgerei, Fleischkonserven.
Ed. Zürcher & Sohn, in Bern. Eduard Zürcher und Ernst Eduard Zürcher, beide von Rüderswil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb einer Metzgerei, Fabrikation und Vertrieb von Fleischkonserven. Metzgergasse 30.

19. April 1955.
«Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1955, Seite 686), mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen Prokurist Arnold Leemann in Zumikon und Direktor Hans Stanek in Oberengstringen.

Bureau Biel

18. April 1955. Feuerlöschgeräte.
M. Herren, in Biel, Generalvertretung der «Tropic»-Warmluftzirkulationsöfen (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1948, Seite 1721). Neue Geschäftsnatur: Generalvertretung der «NU-SWIFT»-Feuerlöschgeräte.

18. April 1955. Milch, Spezereien.
Frau M. Studer-Dick, in Biel. Inhaberin der Firma ist Milla Studer, geb. Dick, von Niederösch, in Biel, Ehefrau des Walter Studer. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Milch- und Spezereihandlung. Mattenstrasse 13.

Bureau Burgdorf

18. April 1955. Haushaltungsartikel, Textilien, Wurstwaren und Gasthof.
Walter Lüdi, in Rüdtligen-Alchenflüh. Inhaber ist Walter Lüdi, von Heimiswil, in Rüdtligen-Alchenflüh. Handel mit Haushaltungsartikeln, Textilien und Wurstwaren. Gasthof Bären.

Bureau Erlach

18. April 1955. Mechanische Werkstätte. Holzbearbeitungs- und Nähmaschinen usw.
Willy Göttschi, in Ins. Inhaber der Firma ist Willy Göttschi-Feissli, von Galmiz, in Ins. Mechanische Werkstätte. Handel mit und Revision von Holzbearbeitungs- und Nähmaschinen sowie Handel mit Industriebedarfsartikeln.

19. April 1955. Gemischtwaren, Lederwaren.
G. Probst-Grunder, in Finsterhennen. Inhaber der Firma ist Gottfried Probst-Grunder, von und in Finsterhennen. Gemischtwarenhandlung und Fabrikation von Lederwaren.

Bureau Fraubrunnen

16. April 1955.
Säge- und Hobelwerk Schönbühl AG., in Moosseedorf (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 979). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hermann Hofstetter, Peter Niggli und Walter Herzog; ihre Unterschriften sind erloschen.

Bureau Laupen

19. April 1955.
Pferdezuchtgenossenschaft Laupen, in Laupen (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 12. Februar 1955 wurde die persönliche und solidarische Haftung der Genossenschafter für die Schulden der Genossenschaft sowie die Nachschusspflicht aufgehoben. Inskünftig haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

19. April 1955.
Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (The Polygraphic Company), in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 1. Januar 1955, Seite 16). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Oscar Langhard, von Oberstammheim, in Bern, gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura von Kurt Bruderer ist erloschen.

19. April 1955. Verwaltungen, Beteiligungen.
HORTUS Aktiengesellschaft Laupen, in Laupen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 16). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Oscar Langhard, von Oberstammheim, in Bern, gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 avril 1955.
Garage Ducrest, Le Noirmont (FOSC. du 5 mars 1951, N° 53, page 559). Le titulaire a été déclaré en faillite par prononcé du 29 janvier 1954. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. April 1955. Transporte, landwirtschaftliche Maschinen.
Schwab-Tanner & Co, in Münsingen. Rudolf Hermann Schwab-Tanner, von Kerzers, in Bern; Hans Rudolf Tanner, von Köniz, in Langenthal; Ernst Tanner, von Köniz, in Belp, und Jean-Pierre L'Eplattenier, von Les Geneveys sur Coffrane, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1955 begonnen hat. Autotransporte, Betrieb von landwirtschaftlichen Maschinen. Stegreutiweg 4.

Bureau Trachselwald

18. April 1955. Baugeschäft usw.
Fritz Christen, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, Baugeschäft und Baumaterialienhandel (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1933, Seite 2001). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden als Kommandite in die nachstehend eingetragene Kommanditgesellschaft «Christen & Co.», Hoch- und Tiefbau, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, eingebracht.

18. April 1955.
Christen & Co., Hoch- und Tiefbau, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1955 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Christen, von Affoltern i. E., in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau. Kommanditäre sind: Friedrich Christen, Vater, von Affoltern i. E., in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, mit Fr. 20 000, eingebracht durch Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fritz Christen», ferner Jakob Christen, von Affoltern i. E., in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, mit Fr. 1000, die bar liberiert sind. Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Friedrich Christen. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien.

Bureau Wangen a. d. A.

18. April 1955. Wirtschaft.
Schwestern Ryf, in Herzogenbuchsee, Kollektivgesellschaft, Betrieb der Wirtschaft zum Bad (SHAB. Nr. 213 vom 5. September 1919, Seite 1564). Die Firma ist seit 1. April 1955 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

12. April 1955.
Autogenossenschaft Messen-Gerlafingen, in Messen (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1953, Seite 3171). An der Generalversammlung vom 20. März 1955 wurden die Statuten abgeändert. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien. Neuer Kassier ist Ernst Maibach, von Dürrenroth, in Gerlafingen.

Bureau Kriegstetten

15. April 1955. Waren aller Art.
Gottardo Cavaleri, in Zuchwil, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1953, Seite 1668). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

16. April 1955.
Josef Marti, Architekt, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Marti, von Etziken, in Derendingen. Architekturbureau. Lindenstrasse 500.

18. April 1955.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. (Société des Usines de Louis de Roll S.A.) (Società Officine Luigi de Roll S.A.) (Louis de Roll Iron Works Ltd.), in Gerlafingen (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 34). Dr. Rudolf Ulrich, von und in Solothurn, und der bisherige Vizedirektor Dr. Josef Hofstetter, von Bolken (Solothurn), in Gerlafingen, sind zu Direktoren, Dr. Max Spillmann, von Neerach (Zürich), in Gerlafingen, und Dr. Kurt Müller, von Romanshorn, in Solothurn (bisher Prokuristen), zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen für den Hauptsitz und für sämtliche Zweigniederlassungen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die bisherigen Vizedirektoren Georg Ehrensperger und Franz Fournier, beide von Winterthur, in Gerlafingen, sind zu stellvertretenden Direktoren, Walter Friedli, von Seeberg, Oskar Luder, von Höchstetten (Bern), Paul Portmann, von Escholzmatt, diese alle in Gerlafingen, und Otto Haefelin, von und in Solothurn (bisher Prokuristen), zu Vizedirektoren ernannt worden; sie zeichnen für den Hauptsitz und für das Werk Gerlafingen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokuraunterschriften von Dr. Max Spillmann, Dr. Kurt Müller, Walter Friedli, Otto Haefelin, Oskar Luder und Paul Portmann sind erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

18. April 1955. Bonneterie, Strumpfwaren usw.
Batex G.m.b.H., in Solothurn, Handel mit Bonneterie, Strumpfwaren und Textilien (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1955, Seite 267). Einzelprokura ist erteilt an Simon Eisenstein, von und in Biel.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. April 1955. Finanztransaktionen.
Prokommerz A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art und kann sich an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Erwin Riekenbacher, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Kleinhüningerstrasse 181.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

18. April 1955. Bureaumaschinen usw.
Alfred Bührer Bexima A. G., in Schaffhausen, Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 556). Aus dem Verwaltungsrat ist Josef Frey ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Bührer ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. April 1955. Kisten.
M. Kunzmann, in St. Gallen, Kistenfabrik (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2723). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fritz Kunzmann», in St. Gallen.

14. April 1955. Kisten, Holzhandel.
Fritz Kunzmann, Kistenfabrik, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Fritz Kunzmann, von St. Gallen-Rotmonten, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «M. Kunzmann», in St. Gallen, Kistenfabrik und Holzhandel. Steinachstrasse 94a.

15. April 1955. Stickereien, Strumpfwaren usw.
Jacob Rohner A.G., in Rebstein, Fabrikation, Einkauf und Verkauf von Stickereien, Strumpfwaren usw. (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2238). Die Prokura von Willy Jenny ist erloschen.

15. April 1955.
Gebhard Lorenz & Co. St. Galler Kleiderfabrik, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 704). Die Prokura von Albert Baur ist erloschen.

15. April 1955. Töpferei.
Friedrich Enzler, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Inhaber der Firma ist Friedrich Enzler, von und in Lüchingen-Altstätten. Töpferei. Bahnhofstrasse.

16. April 1955.
Darlehenskasse Walenstadt, in Walenstadt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1954, Seite 2176). Adolf Bürer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Carl Marthy, von Flums, in Walenstadt, ist zum Aktuar ernannt worden. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

16. April 1955.
Strumpffabrik Flexy A.-G. (Manufacture de Bas Flexy S.A.) (Hosiery Manufacturers Flexy Ltd.), in St. Gallen (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3055). Der Direktor Gottlieb Dreier wohnt nun in St. Gallen.

12. April 1955.
Hotel Säntis Unterwasser A.-G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. April 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Hotels Säntis in Unterwasser. Die Gesellschaft kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen des Hotelgewerbes beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen, pachten und verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 148 000 und durch

Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 7. April 1955 von der Firma «Carl Gorini», in St. Gallen, die in der Bilanz vom 30. September 1954 ausgeschiedenen Aktiven und Passiven des Hotelbetriebes, nämlich Aktiven von Fr. 468 541.33 und Passiven von Fr. 310 000. Der Sacheinleger erhält für den Uebernahmepreis von Fr. 158 541.33 148 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und für Fr. 10 541.33 Gutschrift auf Kontokorrent. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Oktober 1954 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an Carl Gorini, von Rorschach, in Mörschwil. Geschäftslokal: Vadianstrasse 35.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12. April 1955. Schuhe.

Christian Brelin, in Thusis, Sportschuhmacherei und Handel mit Schuhen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1724). Ueber den Inhaber wurde am 22. März 1955 der Konkurs eröffnet. Die Firma wird infolge Einstellung des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1955. Maßschneiderei, Konfektion.

H. Rohr, in Klosters. Inhaber dieser Firma ist Hans Rohr, von Wohlenschwil (Aargau), in Klosters. Maßschneiderei, Konfektion für Damen und Herren.

16. April 1955. Bauunternehmung, Transporte usw.

Ludw. Valaulta, in Rueun. Inhaber dieser Firma ist Ludwig Valaulta, von und in Rueun. Bauunternehmer, Hoch- und Tiefbau, Transporte und Handel mit Baumaterialien.

16. April 1955. Viehhandel.

Eugen Bandli-Zindel, in Maienfeld, Viehhandel (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1937, Seite 1026). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Viehhandels erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Strebel Wohnungseinrichtungen A.G., in Aarau (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 969). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

16. April 1955.

Elektra Mellikon, in Mellikon. Genossenschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1951, Seite 1899). Robert Frei, Präsident, und Otto Kurz, Vizepräsident, sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Knecht, von Mellikon, als Präsident, und Walter Meier, von Endingen, als Vizepräsident, beide in Mellikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

16. April 1955. Notariatsbureau usw.

Robert Hartmann, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Robert Hartmann, von Möriken-Wildegg, in Wettingen. Notariats-, Liegenschaftsvermittlungs- und Inkassobureau. Lägernstrasse 18.

16. April 1955. Waren aller Art usw.

Aufida AG., in Schinznach-Bad, Handel mit Waren aller Art sowie Finanzierung von Fabrikations- und Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1953, Seite 2048). Friedrich Tanner, von Wolhusen (Luzern), in Schinznach-Bad, wird zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivunterschrift je zu zweien mit jedem andern Unterschriftsberechtigten.

16. April 1955. Waren aller Art.

Zweifel & Poillot, in Lenzburg, Import und Export von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1410). Diese Firma wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68, Abs. 3, HRV, von Amtes wegen gelöscht (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 12. April 1955).

16. April 1955.

Walter Hächler & Paul Schmidli, Architekten, Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma sind Walter Hächler-Siegrist, von Rohr (Aargau), in Aarau, und Paul Schmidli, von Thalheim (Aargau), in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1951 ihren Anfang nahm. Architekturbureau. Buchenweg 7.

16. April 1955. Mercerie- und Textilwaren.

Max Gubler, in Unterkulm, Handel mit Mercerie- und Textilwaren (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2992). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

16. April 1955.

L. Büchli-Wilk Weinhandlung Lenzburg, in Lenzburg, Weinhandlung und Mineralwasservertrieb (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1232). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1954 (mit Ausnahme der Liegenschaften und Grundpfandschulden) sind übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «L. Büchli & Cie. Lenzburg», in Lenzburg.

16. April 1955. Weine, Spirituosen, Mineralwässer.

L. Büchli & Cie. Lenzburg, in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Louis Büchli-Wilk, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, Verena Büchli-Wilk (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters) und Margrith Büchli, als Kommanditärinnen mit je einer Einlage von Fr. 2000, alle von Elfingen und Lenzburg, in Lenzburg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 ihren Anfang nahm. Die Kommandite der Margrith Büchli wird in bar geleistet, diejenige der Verena Büchli-Wilk wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der erloschenen Firma «L. Büchli-Wilk Weinhandlung Lenzburg», in Lenzburg, und stammt aus dem Sondergut. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1954 (mit Ausnahme der Liegenschaften und Grundpfandschulden) der bisherigen Einzelfirma «L. Büchli-Wilk Weinhandlung Lenzburg», in Lenzburg, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Verena Büchli-Wilk (Kommanditärin). Engroshandel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwässern. Sonnerstrasse 236 und 237.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. April 1955.

Dünner & Greuter, Möbelfabrik Bottighofen, in Bottighofen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 174). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1954 an die «Möbelfabrik Dünner A. G.» in Bottighofen, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

14. April 1955.

Möbelfabrik Dünner A.G., in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «Dünner & Greuter, Möbelfabrik Bottighofen» geführten Möbelfabrik mit Aussteuergeschäft. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der genannten Firma Aktiven im Betrage von Fr. 520 241.90 und Passiven im Betrage von Fr. 420 241.90 gemäss Uebernahmevertrag vom 14. März 1955 und Bilanz vom 30. Juni 1954 zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Die übrigen 50 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Dünner-Spring, von Dünnershaus, in Kreuzlingen, als Präsident, und Hans Dünner-Perrier, von Dünnershaus, in Bern, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

18. April 1955. Kasein, Leim.

Dr. Hans Rittmeyer, in Erlen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612). Die Prokura von Oscar Häberli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Heer, von Märstetten, in Kreuzlingen. Natur des Geschäftes ist Kasein- und Leimfabrik.

18. April 1955. Weberei, Zwirnerei usw.

Guido Cornella, in Amriswil, Bunt-, Baumwoll- und Halbleinenweberei, Zwirnerei und Näherei (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1950, Seite 3357). Die Prokura von Max Inhelder-Bader ist erloschen.

18. April 1955.

Elektra-Genossenschaft Weiningen-Geisel, in Weiningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar 1954 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Unterhalt und Betrieb der Verteilungsanlagen und den Bezug der nötigen elektrischen Energie vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau zur Abgabe an die Mitglieder und wenn möglich an alle Einwohner des Genossenschaftsrayons. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident Alfred Hofmann, von und in Weiningen; der Aktuar Walter Bieri, von Trachselwald, in Geisel-Weiningen, und der Kassier Willi Schwarz, von Uesslingen, in Weiningen, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

18 aprile 1955. Commestibili, ecc.

Negozio sociale in liquidazione, in Maggia, società anonima, vendita di commestibili ed altri generi (FUSC. N° 227 del 29 settembre 1947, pagina 2841). La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

16 aprile 1955. Pavimenti, rivestimenti, ecc.

Bernasconi e Ci., in Lugano, pavimenti, rivestimenti, ecc., società in accomandita (FUSC. dell'8 giugno 1950, N° 131, pagina 1497). I soci accomandanti Carlo Tinti, Romeo Borri e Amedeo Moggi, si sono ritirati dalla società, il primo il 30 giugno 1951 e gli altri due il 31 dicembre 1954. Le loro accomandite di 5000 fr. cadauna sono state riprese senza nuovo versamento dal socio Enrico Ferraris, la cui accomandita risulta ora di 20 000 fr.

18 aprile 1955. Maglieria, abbigliamento.

Martinelli Emilio, in Lugano. Titolare è Emilio Giovanni Martinelli di Pietro, da Cureggia, in Lugano. Importazione e commercio di maglieria e abbigliamento. Via Giovanni Ferri 26.

18 aprile 1955.

Tessitura a mano s. a g. l. (Handweberei G. m. b. H.), a Savosa (FUSC. del 18 febbraio 1955, N° 41, pagina 468). Il dottore Hermann Heberlein non è più socio e la sua firma è estinta; la sua quota di 18 000 fr. è passata per 2000 fr. a Hedwig Wullschleger, nata Bäumli, da Strengelbach (Argovia), in Bellinzona, che diventa socio e per 16 000 fr. al socio Alberto Bänninger, la cui quota aumenta a 18 000 fr. Con atto notarile dell'assemblea dei soci del 14 aprile 1955 gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Complément.

Wavand S.A., à Aigle (FOSC. du 21 janvier 1954, page 182). Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré; les actions de 1000 fr. chacune sont au porteur.

16 avril 1955. Clinique.

Mme. H. Kaladi, à Leysin, exploitation de la clinique Beaulieu (FOSC. du 28 mars 1955, page 820). La titulaire Hélène-Rosine Kaladi, née Cachemaille, et son époux Armando Kaladi ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau d'Echallens

16 avril 1955.

Société du battoir à grains d'Etagnières, à Etagnières, société coopérative (FOSC. du 16 mars 1944, N° 64, page 627). Germain Martin, de et à Etagnières, jusqu'à maintenant membre du comité, est nommé vice-président. Fernand Pelet, de Peyres-Possens, à Etagnières, jusqu'à maintenant vice-président-caissier, n'a plus que la charge de caissier; sa signature comme vice-président est radiée. Le président ou le vice-président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Grandson

18 avril 1955. Carrelages, revêtements.

Häner et Balasso, à Onnens. Suivant acte authentique du 7 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, par Gérard-André Häner, fils d'Albert, de Nunningen (Soleure), à Onnens, et par François-Joseph Balasso, fils de François, d'origine italienne, à Grandson, une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1er avril 1955. Achat, vente, fourniture et pose de carrelages et de revêtements en tous genres. La société peut également acquérir des immeubles et construire des bâtiments. Bureaux: chez Gérard Häner.

Bureau de Lausanne

15 avril 1955. Immeubles.

S. I. Ile-Air S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux. Elle acquerra au prix de 27 000 fr. une parcelle de terrain, sise à l'avenue de Bel-Air, à La Tour-de-Peilz.

Le capital est de 50 000 fr. divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Pierre Strebel, de Geltwil (Argovie), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de Bourg 33, chez Sylvio Trisconi, architecte.

16 avril 1955. Immeubles.
Le Boisy S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 21 septembre 1953, page 2244). Le capital est actuellement entièrement libéré. La signature de l'administrateur Victor Allaz, démissionnaire, est radiée. Alphonse Surdez, de Peuchapatte, à Lausanne est nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Place de la Gare 12, chez l'administrateur.

18 avril 1955. Tissus.
Pierre Coeytaux, à Lausanne, commerce de tissus (FOSC. du 20 février 1952, page 485). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

18 avril 1955.
Société anonyme l'Energie de l'Ouest Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC. du 14 juillet 1954, page 1828). L'administrateur Paul Joye est démissionnaire et radié. Aloys Baeriswyl, de Alterswil et Fribourg, à Fribourg, est nommé administrateur sans signature.

Bureau de Payerne

13 avril 1955. Graines, farines, etc.
Hoirs d'Ernest Siegenthaler, à Payerne, société en nom collectif, graines, farines, tourteaux, etc. (FOSC. du 14 novembre 1951, page 2833). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La suite de l'exploitation est assumée, avec reprise de l'actif et du passif dès le 1er décembre 1954, par la raison «Jean Küng, successeur des Hoirs d'Ernest Siegenthaler», à Payerne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 avril 1955. Graines, farines, transports, immeubles, etc.
Jean Küng, successeur des Hoirs d'Ernest Siegenthaler, à Payerne. Le chef de la maison est Jean Küng, de Hochdorf (Lucerne), à Payerne. Cette maison a repris, avec actif et passif et dès le 1er décembre 1954, la suite des affaires de la société en nom collectif «Hoirs d'Ernest Siegenthaler», à Payerne, radiée. Commerce en gros, mi-gros et au détail de graines, farines, tourteaux, engrais chimiques, graines fourragères et potagères; transport de choses; achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rapportant. Rue de Lausanne 4.

16 avril 1955. Articles de ménage, etc.
A. Siegenthaler & fils, à Payerne, société en nom collectif, articles de ménage, outillage (FOSC. du 24 janvier 1952, page 223). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La suite de l'exploitation est assumée dès le 16 avril 1955, sans reprise de l'actif et du passif, par la raison individuelle «Charles Stauffer», à Payerne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 avril 1955. Articles de ménage, etc.
Charles Stauffer, à Payerne: Le chef de la maison est Charles Stauffer, de Röthenbach i. E. (Berne), à Payerne. Il reprend dès le 16 avril 1955, sans actif ni passif, la suite des affaires de la société en nom collectif «A. Siegenthaler & fils», à Payerne, radiée. Commerce d'articles de ménage, outillage, quincaillerie à l'enseigne de la «Quincaillerie de la Gare». Rue des Granges N° 27.

Bureau de Rolle

15 avril 1955. Mercerie, bonneterie.
Joseph Menoud, à Rolle, mercerie-bonneterie (FOSC. du 1 mars 1912, N° 51, page 506). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

16 avril 1955. Immeubles, textiles.
Immotex S. A., à Montreux-Planches. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 15 avril 1955, une société anonyme qui a pour but: a) l'acquisition, la mise en valeur, l'exploitation et la gérance d'immeubles et la vente de ceux-ci; b) le commerce de textiles en tous genres et toute activité s'y rapportant. Dans le cadre de son but, la société pourra effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières, financières et commerciales. Elle acquerra pour le prix de 215 000 fr. un bien-fonds de 1620 m² sis sur le territoire de la commune de Montreux-Planches, au lieu dit «A Territet». Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré de 40 %, soit jusqu'à concurrence de 20 000 fr., en espèces, et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. **Izchok Sternbuch,** de Bâle-Ville, à Montreux-Châtelard, est seul administrateur; il signe individuellement. La société a ses bureaux à Territet, route de Chillon, dans ses locaux.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

12. April 1955.
Bulfrin A.G. Immobiliengesellschaft Visp, in Visp. Laut öffentlicher Urkunde über die Gründungsversammlung sowie auf Grund der Statuten vom 2. April 1955 hat sich unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verpachtung von Liegenschaften, die Errichtung von Gebäuden sowie deren Vermietung und Verkauf. Die Gesellschaft übernimmt die unter der Grundstücknummer 2949 auf Blatt 5 eingetragene, im Orte Bäret auf Gebiet der Gemeinde Visp gelegene Parzelle von 700 m² zum Preise von Fr. 100 000, auf welcher ein Geschäftshaus errichtet werden soll. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Stehlin, von Binningen, in Visp, Präsident, Viktor Zurbriggen, von und in Visp, Vizepräsident, und Willy Eigenheer, von La Chaux-de-Fonds, in Siders, Aktuar. Geschäftslokal bei Josef Stehlin.

Bureau de St-Maurice

16 avril 1955.
Fanfare municipale «La Concordia», à Saxon, musique, association (FOSC. du 27 mars 1951, page 741). Dans son assemblée générale du 6 mars 1955, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

16 avril 1955.
Harmonie municipale, à Martigny-Ville, association (FOSC. du 25 novembre 1944, page 2611). Dans son assemblée générale du 29 octobre 1954, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

16 avril 1955. Chaussures.
Edith Bussien, à Monthey, commerce de chaussures (FOSC. du 18 avril 1947, page 1049). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 avril 1955. Maréchalerie, machines agricoles, etc.
Charles Roduit, à Martigny-Ville, maréchalerie, commerce de machines agricoles, benzine, huile pour autos et machines industrielles, huiles lourdes et tous produits accessoires (FOSC. du 16 mai 1934, page 1297). La raison est radiée par suite de fin d'exploitation.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

16 avril 1955. Ferblanterie, etc.
G. Guinchard, à Bevaix. Le chef de la maison est Georges-André Guinchard, de Gorgier, à Bevaix. Ferblanterie-appareillage.

16 avril 1955. Machines et meubles de bureau, etc.
Eric Geiser, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Eric-Jean-Louis Geiser, de Langenthal (Berne), à Peseux. Achat et vente de machines, meubles et fournitures de bureau et d'imprimés en tous genres. Rue de la Gare 5.

Bureau de Neuchâtel

16 avril 1955. Articles en mousse synthétique, plastique, etc.
Georges Frei, à Neuchâtel, achat et vente de produits d'entretien «Chemico» et articles de ménage en mousse synthétique (FOSC. du 3 février 1955, N° 28, page 328). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: achat et vente d'articles en mousse synthétique, plastique et plexiglas.

Genf — Genève — Ginevra

16 avril 1955. Fruits, légumes, etc.
Dassio Alexandre, à Genève, importation, exportation et commerce en gros de fruits, légumes et produits alimentaires (FOSC. du 29 mars 1949, page 837). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 1er avril 1955.

16 avril 1955. Installations électriques, etc.
Bäbler et Moullet, à Genève. Sous cette raison sociale, Léon-Charles Bäbler, de Matt (Glaris), à Genève, séparé de biens de Marie-Emma, née Perrenoud, veuve Lilla, et Harry-Jean Moullet, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 16 avril 1955. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques et commerce d'appareils électroménagers. 7, rue Dancet.

16 avril 1955. Céréales, etc.
Transagraire S.A., à Genève, commerce de céréales, de fourrage, de denrées coloniales, etc. (FOSC. du 1er février 1955, page 312). Hans-Werner Studer, d'Escholzmatt (Lucerne), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Paul Müller, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouveaux bureaux: 1, rue de la Tour-de-l'Ile.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Déclaration

de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud

Par arrêté du 21 mars 1955, approuvé par le Conseil fédéral le 6 avril 1955, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a donné force obligatoire générale au contrat collectif de travail précité.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 19 avril 1955. (AA. 113)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud.

Visamont AG. (Visamont S. A.) (Visamont Co. Inc.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Visamont A.G., in Basel, hat in der Generalversammlung vom 18. April 1955 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Visamont A.G. in Liq.» («Visamont S.A. en liq.») («Visamont Co. Inc. in liq.») durchgeführt. Die Gläubiger werden hiermit zur Anmeldung ihrer Ansprüche unter Eingabe bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, Marktgasse 6, Basel, aufgefordert. (AA. 111 ²)

Basel, den 18. April 1955. Der Liquidator: Lutz.

Mafera & Grasso S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mars 1955, ayant décidé la mise en liquidation de la société, les créanciers sont priés de produire leurs créances jusqu'au 10 mai 1955, sous peine de forclusion.

Genève, le 14 avril 1955. **Le liquidateur:**

Charles Sfaellos, expert-comptable, rue de Carouge 36, Genève.

(AA. 109²)

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 155397. Hinterlegungsdatum: 21. März 1955, 18 Uhr.
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, Untergasse, **Eglisau** (Zürich, Schweiz). — Produktions- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **86663.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1955 an.

Mineralwasser und andere alkoholfreie Getränke.

MARQUISA

Nr. 155398. Hinterlegungsdatum: 24. März 1955, 20 Uhr.
Terrazzo- und Jurasitwerke AG., Bärschwil (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **85742.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1955 an.

Bindemittel.

Schweizer Natur-Edelputz
"JURASIT"
Mortier coloré naturel Suisse

Nr. 155399. Hinterlegungsdatum: 24. März 1955, 20 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **86016.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1955 an.

Unbearbeitete und teilweise bearbeitete Metalle, verwendet in der Industrie.

KUNIAL

N° 155400. Date de dépôt: 24 mars 1955, 16 h.
Charles Reinhold S.A., rue du Doubs 51, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **85413.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mars 1955.

Boîtes de montres plaqué or laminé.

C R

N° 155401. Date de dépôt: 25 mars 1955, 20 h.
L. Chirat S.A., rue de Veyrier 24, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **85700.** Raison modifié. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1955.

Vinaigres, moutardes, condiments, produits alimentaires préparés ou conservés au vinaigre ou à la moutarde.

VIGORA

Nr. 155402. Hinterlegungsdatum: 26. März 1955, 6 Uhr.
Neumühle Appenzell Joseph Inauen AG., Gontenstrasse, **Appenzell** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel aller Art.

Neumühle
Appenzell

Nr. 155403. Hinterlegungsdatum: 26. März 1955, 6 Uhr.
Neumühle Appenzell Joseph Inauen AG., Gontenstrasse, **Appenzell** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel aller Art.

NEMAG
FUTTER

Nr. 155404. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1955, 20 Uhr.
Frawa AG., Gerbergasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Hemden aller Art.

FRAWA
Combi-Sport
SANFOR

Nr. 155405. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1955, 20 Uhr.
Frawa AG., Gerbergasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Hemden aller Art.

FRAWA
Combino
SANFOR

Nr. 155406. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1955, 20 Uhr.
Frawa AG., Gerbergasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Hemden aller Art.

FRAWA
festival
SANFOR

N° 155407. Date de dépôt: 19 janvier 1955, 11 h.
Isico S.A., boulevard Georges-Favon 22, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres synthétiques brutes et manufacturées pour l'industrie et la bijouterie. Machines, à savoir: presses et appareils de contrôle et de mesure. Diamants industriels. Outils en diamant.

ISICO S.A. GENEVE

N° 155408. Date de dépôt: 19 janvier 1955, 11 h.
Isico S.A., boulevard Georges-Favon 22, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres industrielles, à savoir: pierres à trou, pierres à creusure cônique, pierres à creusure boussoles.

ISA

N° 155409. Date de dépôt: 19 janvier 1955, 11 h.
Isico S.A., boulevard Georges-Favon 22, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres industrielles, à savoir: pierres à trou, pierres à creusure cônique, pierres à creusure boussoles.

ISASET

N° 155410. Date de dépôt: 19 janvier 1955, 11 h.
Isico S.A. boulevard Georges-Favon 22, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres industrielles, à savoir: pierres à trou, pierres à creusure cônique, pierres à creusure boussoles.

ISASLIGHT

N° 155411. Date de dépôt: 17 février 1955, 11 h.
W. Malherbe & Cie, Grand'Chêne 8, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques renfermant du carbone et du bismuth.

Bismocarbon

Nr. 155412. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1955, 21 Uhr.
Reformhaus Müller AG., Rennweg 15, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **85543** von Rudolf Müller Reformhaus, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1955 an.

Lebens- und Genussmittel, alkoholfreie Getränke, Heilkräuter, Drogen und kosmetische Produkte aller Art.

Nr. 155413. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1955, 17 Uhr.
Barbara Egli, Mittelfeldstrasse 23, **Küsnacht** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Schlüpfer und Hüftgürtel.

DEALA

Nr. 155414. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1955, 17 Uhr.
Alimex AG., Ulmenstrasse 18, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **84504.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1954 an.

Mittel zum Einfetten von Blechen, Formen und Backutensilien, um ein leichtes Lösen von Patisserie, Biskuits und andern Backwaren von den Formen zu gewährleisten.

PLACMOULD

Nr. 155415. Hinterlegungsdatum: 5. März 1955, 11 Uhr.
Ellema Aktiengesellschaft, Sägestrasse 11, **Schlieren** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate und Geräte, speziell aus Leichtmetall, für die Herstellung und Aufbewahrung von Lebensmitteln. Laden-Einrichtungen, Gestelle und Körbe aus Leichtmetall.

ellema

N° 155416. Date de dépôt: 8 mars 1955, 6 h.
Société anonyme des Etablissements Jules Perrenoud et Cie, Cernier (Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Meubles, ameublements, tissus, confection et tous autres produits ayant trait à l'industrie du meuble, de la literie et des tissus.

N° 155417. Date de dépôt: 26 mars 1955, 11 h.
Société anonyme des Etablissements Jules Perrenoud et Cie, Cernier (Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Meubles, ameublements, tapis, linoléums, tissus, confection, et tous autres produits se rattachant à l'industrie du meuble et de la literie.

Nr. 155418. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 16 Uhr.
Gertrud Schaub, Missionsstrasse 1, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Auto-Shampoo.

Mi - 54

Nr. 155419. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 16 Uhr.
Gertrud Schaub, Missionsstrasse 1, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Abwasch-, Entfettungs-, Spül- und Universal-Reinigungsmittel.

Mi - 55

Nr. 155420. Hinterlegungsdatum: 15. März 1955, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

MELEX

N° 155421. Date de dépôt: 16 mars 1955, 18 h.
Balmer & Gagnebin, rue de l'Industrie 25, **Tramelan** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

Nr. 155422. Hinterlegungsdatum: 16. März 1955, 20 Uhr.
Gebr. Müller AG. Keramik & Wohnform, Luzern, Lindengartenweg 6, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunst- und Gebrauchskeramik aller Art.

müller keramik

Nr. 155423. Hinterlegungsdatum: 16. März 1955, 20 Uhr.
Gebr. Müller AG. Keramik & Wohnform, Luzern, Lindengartenweg 6, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Inneneinrichtungs- und Kunstgewerbegegenstände aller Art.

müller wohnform

Nr. 155424. Hinterlegungsdatum: 16. März 1955, 9 Uhr.
Armo-Kunststoffe, V. Lämmler, Ingenieur, Bergstrasse 1257, **Männedorf** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Durch Fasern und Gewebe verstärkte Kunststoffprodukte. Maschinen und Einrichtungen zur Herstellung dieser Produkte.

Nr. 155425. Hinterlegungsdatum: 19. März 1955, 16 Uhr.
August Wullschleger, Martin-Disteli-Strasse 26, **Olten** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Baugerät, Behälter für Sand und Kies.

«ROTUL»

Nr. 155426. Hinterlegungsdatum: 23. März 1955, 18 Uhr.
Konstruktionswerkstätte Burgdorf G. A. Seewer, Heimiswilstrasse 42, **Burgdorf** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hand- und motorangetriebene Maschinen für die Lebensmittelbranche und das Gastwirtschaftsgewerbe.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 104772. — Emil Lapp, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **E. Lapp & Co. AG.,** Seestrasse 417, Zürich 2/38 (Schweiz). — Eingetragen den 7. April 1955.

Marke Nr. 113814. — E. Lapp & Co., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **E. Lapp & Co. AG.,** Seestrasse 417, **Zürich** 2/38 (Schweiz). — Eingetragen den 7. April 1955.

Marken Nrn. 117373 bis 117375, 117377, 118602, 139646, 139649 und 140783. — Brevitt Shoes Limited, Leicester (Grossbritannien). — Uebertragung an die neue Firma **Brevitt Shoes Limited,** Market Street 10—12, **Leicester** (Grossbritannien). — Eingetragen den 6. April 1955.

Handelsbank in Zürich, Zürich

Aktiven — **Vierteljahresbilanz per 31. März 1955** — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	5 735 933	95	Bankenkreditoren auf Sicht	15 939 750	07
Coupons	90 185	70	Andere Bankenkreditoren	4 871 437	50
Bankendebitoren auf Sicht	26 571 545	74	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	47 041 722	17
Andere Bankendebitoren	1 130 360	80	Kreditoren auf Zeit	14 833 216	75
Wechsel	1 554 063	18	Depositen- und Einlagehefte	3 485 436	67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 985 684	26	Kassenobligationen	5 390 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	54 085 849	12	Checks und kurzfällige Dispositionen	343 327	40
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 12 020 932.90			Tratten und Akzepte	1 832 757	50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 000 148	—	Sonstige Passiven	3 366 116	20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 982 186	77	Aktienkapital	6 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 505 484.07			Gesetzliche Reserven	1 200 000	—
Hypothekaranlagen	135 000	—	Statutarische Reserven	2 800 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7 434 864	65	Saldovortrag vom Vorjahr	317 697	12
Bankgebäude	2 500 000	—			
Sonstige Aktiven	1 215 639	21			
Debitoren aus Kautionen: Fr. 5 488 087.70	107 421 461	38	Kautionen Fr. 5 488 087.70	107 421 461	38

Maerki, Baumann & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1954** — **Passiven**

		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 398 075	05	Bankenkreditoren auf Sicht	2 398 767	08
Bankendebitoren auf Sicht		5 122 303	61	Andere Bankenkreditoren	213 563	61
Andere Bankendebitoren		83 683	—	Verpflichtungen aus Reportsgeschäften	55 521	55
Wechsel		32 468	25	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	8 128 272	20
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit		1 044 023	60	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	588 700	30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		73 938	58	Sonstige Passiven	303 892	35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 331 059	60	Dividende pro 1954	50 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		42 961	10	Aktienkapital	1 000 000	—
Wertschriften:				Ordentliche Reserve	150 000	—
Schweizerische Obligationen	Fr. 454 000.—			Gewinnvortrag	32 918	10
Schweizerische Aktien	» 7 200.—					
Ausländische Obligationen	» 268 824.—					
Ausländische Aktien	» 57 955.—	787 979	—			
Sonstige Aktiven		5 143	40			
Kautionen: Fr. 206 132.10						
		12 921 635	19	Kautionen: Fr. 206 132.10	12 921 635	19

Aufwand — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1954** — **Ertrag**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	45 011	70	Aktivzinsen	141 390	15
Kommissionen	21 622	80	Kommissionen	533 918	57
Bankbehörden und Personal	467 105	40	Ertrag des Wechselportefeuilles	42 175	87
Geschäfts- und Bureaukosten	84 599	76	Ertrag der Wertschriften	105 146	29
Steuern und Abgaben	34 754	05	Verschiedenes	22 285	24
Abschreibungen	49 918	95			
Reingewinn pro 1954	141 903	46			
	844 916	12		844 916	12

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Aktiven — **Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1954** — **Passiven**

	Fr	Rp			Fr.	Rp.
Gebäude, Fabrikations- und Verteilungsanlagen	1 982 548	11	Aktienkapital:			
Im Bau befindliche Anlagen	40 755	95	a) 1000 Stammaktien à Fr. 3.— nom.	Fr. 3 000.—		
Dauerbeteiligungen	21 878	—	b) 2600 Vorzugsaktien à Fr. 500.— nom.	» 1 300 000.—	1 303 000	—
Werkzeuge und Mobilien	41 770	—	Reservefonds		50 000	—
Vorräte	519 893	—	Obligationen-Anleihe, hypothekarisch gesichert		850 000	—
Debitoren	689 564	50	Kreditoren		1 057 745	25
Kassa, Postcheck- und Bankguthaben	64 750	23	Dekredere-Rückstellung		31 478	—
			Gewinn- und Verlustkonto:			
			Gewinnvortrag 1953	Fr. 5 991.06		
			Jahresgewinn 1954	» 59 945.48	65 936	54
Kautionen: Fr. 55 395.—	3 361 159	79	Kautionen: Fr. 55 395.—		3 361 159	79

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1954** — **Haben**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Betriebsunkosten	1 411 030	11	Betriebsertrag	1 906 590	92
Allgemeine Unkosten	234 288	33			
Abschreibungen	201 327	—			
Gewinn 1954	59 945	48			
	1 906 590	92		1 906 590	92

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK — BANQUE POPULAIRE SUISSE

Hauptsitz: Bern — Siège central: Berne

Aktiven — **Bilanz per 31. März 1955** — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	69 765 395	17	Bankenkreditoren auf Sicht	59 782 040	65
Coupons	3 162 598	59	Andere Bankenkreditoren	13 235 164	33
Bankendebitoren auf Sicht	38 924 311	90	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	330 222 404	98
Andere Bankendebitoren	11 699 785	37	Kreditoren auf Zeit	142 128 109	59
Wechsel	160 917 920	72	Spareinlagen	412 385 331	89
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 789 657	40	Depositen- und Einlagehefte	121 706 862	66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	104 454 816	13	Obligationen	277 631 000	—
mit Deckung	374 292 599	39	Pfandbriefdarlehen	40 000 000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 156 981 599.16			Checks und kurzfällige Dispositionen	958 555	50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 288 784	—	Tratten und Akzepte (Gesamtbetrag: Fr. 6 154 069.08)	3 511 810	80
mit Deckung	72 037 356	16	Sonstige Passiven	17 611 773	19
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 33 621 955.90			Genußscheinfonds	5 700 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9 170 187	31	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	90 000 000	—
			Reservefonds	25 500 000	—
Hypothekaranlagen	569 918 317	35	Saldovortrag auf neue Rechnung	1 386 330	15
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	99 766 986	36			
Syndikatsbeteiligungen	84 061	90			
Bankgebäude	14 000 000	—			
Andere Liegenschaften	2 615 544	60			
Sonstige Aktiven	871 061	39			
Kautionen-Debitoren: Fr. 39 854 687.26					
	1 541 759 383	74	Kautionen: Fr. 39 854 687.26	1 541 759 383	74

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1954

Attivo — dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'assemblea — **Passivo**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	10 643 089	86	Debiti a vista presso Banche	27 532 148	49
Cedole	28	90	Altri debiti presso Banche	5 000 000	—
Crediti a vista presso Banche	60 405 918	74	Impegni risultanti da operazioni di riporto	7 709 327	50
Altri crediti presso Banche	22 595 236	35	Conti chèques e conti creditori a vista	112 849 151	23
Effetti cambiari	6 229 169	01	Conti creditori a termine	5 103 860	95
Conti correnti debitori senza copertura	3 263 256	44	Libretti di deposito	7 282 794	—
Conti correnti debitori con copertura	33 462 749	10	Chèques e disposizioni a breve termine	707 679	65
di cui Fr. 4 975 006.— con garanzia ipotecaria			Tratte ed accettazioni Fr. 320 619.—	240 763	—
Anticipazioni con copertura	6 336 284	75	Altre poste del passivo	4 940 696	12
Riporti	7 668 462	50	Capitale	9 000 000	—
Titoli	30 395 327	30	Fondo di riserva legale	600 000	—
Altre poste dell'attivo	1 395 415	31	Fondo di riserva speciale	650 000	—
			Dividendo esercizio 1954: 8% lordo	720 000	—
			Riporto a nuovo	58 517	32
Debitori per garanzie prestate Fr. 35 711 802.74			Garanzie prestate Fr. 35 711 802.74		
	182 394 938	26		182 394 938	26

Uscite — **Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1954** — **Entrate**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Interessi passivi		817 115	93	Riporto del saldo dell'anno precedente	85 012	74
Provvigioni		127 696	64	Interessi attivi	1 760 393	09
Organi della banca e personale		967 378	—	Provvigioni	423 112	29
Contributo al fondo di previdenza del personale		48 398	20	Provento del portafoglio cambiario	392 054	37
Spese generali e d'ufficio		460 431	01	Reddito del portafoglio dei titoli	974 310	63
Imposte e tasse		278 494	50	Diversi	196 272	43
Ammortamenti		18 093	95			
Riporto del saldo dell'anno precedente	Fr. 85 012.74					
Utile netto esercizio 1954	» 968 504.58	1 053 517	32			
		3 831 155	55		3 831 155	55

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche mit südamerikanischen Ländern

Seit längerer Zeit besteht das Bedürfnis, die handelspolitischen Verhältnisse im Verkehr mit verschiedenen südamerikanischen Ländern möglichst eingehend abzuklären. Zu diesem Zwecke begibt sich der Delegierte des Bundesrates für Handelsverträge, Dr. Edwin Stopper, am 21. April nach diesen Ländern, um an Ort und Stelle Kontakt zu nehmen. Im Hinblick auf die besondern Verhältnisse im argentinisch-schweizerischen Verkehr ist in Aussicht genommen, die Besprechungen in Buenos Aires zu beginnen. 92. 21. 4. 55.

Echanges de vues économiques avec des Etats de l'Amérique du Sud

Le besoin se fait sentir depuis un certain temps déjà de déterminer de façon détaillée la situation de notre commerce extérieur par rapport à divers pays de l'Amérique du Sud. A cet effet, le délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, Monsieur Edwin Stopper, entreprend le 21 avril un voyage vers ces pays, afin de prendre contact sur place. En raison de la situation particulière des échanges suisses-argentins, les premiers entretiens sont prévus à Buenos-Aires. 92. 21. 4. 55.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consulati

Der Bundesrat hat von der Eröffnung eines japanischen Generalkonsulates in Zürich Kenntnis genommen. Er hat gleichzeitig Herrn Julius Müller in der Eigenschaft als Honorar-Generalkonsul und Leiter dieses Postens, mit Amtsbefugnis für den Kanton Zürich, das Exequatur erteilt. 92. 21. 4. 55.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat général du Japon à Zurich et a accordé l'exequatur à M. Julius Müller, nommé consul général honoraire et chef de ce poste, avec juridiction sur le canton de Zurich. 92. 21. 4. 55.

Ueberwachung der Ausfuhr

Der seinerzeit angefertigte **Separatabzug** mit folgenden Texten: Orientierung, BRB, Gebührentarif und Verfügung Nr. 1 des EVD betr. die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter, alle vom 18. Juni 1951, kann noch zum Preis von **20 Rappen,** inklusive Spesen, bezogen werden.

Die im vorerwähnten Separatabzug ebenfalls enthaltene Verfügung Nr. 5 des EVD vom 8. Dezember 1952 ist durch die neue **Verfügung Nr. 7 des EVD** vom 5. April 1955 über die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter ersetzt worden. Diese neue Verfügung (mit Anhang) ist ebenfalls als **Separatabzug** zum Preis von **30 Rappen,** inkl. Spesen, erhältlich.

(Beide Abzüge zusammen kosten also 50 Rappen.)

Versand gegen Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen,** sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Surveillance des exportations

Le **tirage à part** effectué en son temps et qui contenait les textes suivants: Orientation, ACF, tarif des taxes et ordonnance N° 1 du DEP concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables, tous du 18 juin 1951, peut encore être livré au prix de **20 centimes,** frais compris.

L'ordonnance N° 5 du DEP du 8 décembre 1952, qui figurait aussi dans le tirage mentionné ci-dessus, a été remplacée par la nouvelle **ordonnance N° 7 du DEP,** du 5 avril 1955, concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables. Le texte de cette nouvelle ordonnance (avec annexe) peut aussi être commandé sous forme de tirage à part au prix de **30 centimes,** frais compris.

(Les deux tirages coûtent donc ensemble 50 cts.)

Envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern · **Rédaction:** Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Zu verkaufen

Industrie-Bauland

bis max. 15 000 m², in der Zentralschweiz. Nähe grösserer Ortschaft, 3 km von Bahnstation entfernt. Einräumung eines Vorkaufrechtes bei Kauf von mindestens 7 000 m².

Günstige Lage auch für Heim oder Anstalt!

Alle nähere Auskunft durch den Grundeigentümer, unter Chiffre OFA 6455 Lz an Orell Füssli-Annoncen, Luzern.

Hotel Kurhaus Weissbad AG.

Die Aktionäre werden hiemit zu der am 5. Mai 1955, 17 Uhr, im Hotel «Kurhaus Weissbad» stattfindenden

Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1954 und der Bilanz per 31. Dezember 1954.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates; b) der Kontrollstelle.
5. Erteilung der Prozessvollmacht.
6. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 22. April 1955 zur Einsicht der Aktionäre im «Kurhaus Weissbad» auf.

Eintrittskarten können gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses bis zum 4. Mai 1955 bei der App. I. Rh. Kantonalbank, in Appenzell, bezogen werden.

Appenzell/Weissbad, den 18. April 1955. Der Verwaltungsrat.

Vom Fabrikgesetz erfasste Arbeiter und Angestellte, 1937—1954,

Jugendliche und Lehrlinge, nach Industriezweigen geordnet, 1929 und 1954.

Diese mannigfaltigen Angaben sind in der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» Nr. 3 enthalten.

Einzelnummer Fr. 1.30, Postcheckrechnung III 520. Verlangen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50 beim

Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern.

1892

PANZERSCHRÄNKE
schweissbrennsicher

KASSENSCHRÄNKE
feuer- und diebessicher

TRESORANLAGEN

SCHALTERKASSEN

STAHLMÖBEL

Bauer AG., Zürich 6/35
Nordstrasse 25 Tel. 28 40 03

MUBA Halle XI, Stand 4233

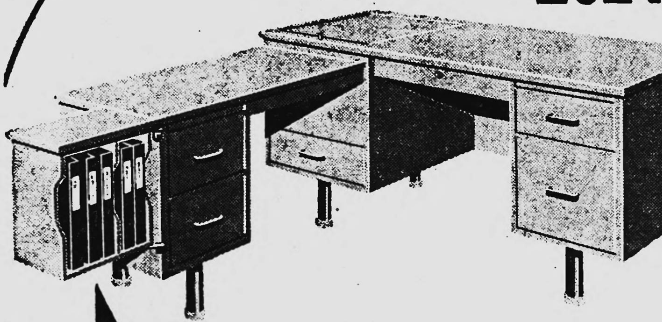
BAUER AG

WERBEBRIEFE

Illustriert, ein- oder mehrfarbig (ohne Verwendung von Druck-Clichés) oder im Farbbandverfahren (Typ Schreibmaschine) prompt und fachmännisch innert kurzer Frist bei

Jaeggi & Weibel, Rämistrasse 5, **Zürich 1**, Telephon (051) 34 44 40

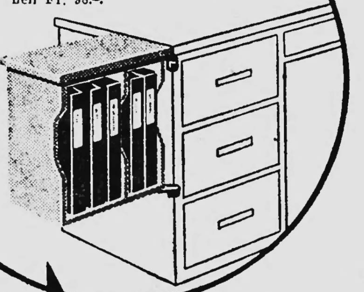
RN BÜROMÖBEL



RN Schreibtisch-Kombination

Eines unserer neuzeitlichen Büromöbel, die sich einzeln oder in Gruppen raumsparend aufstellen lassen. Es vereinigt auf überzeugende Weise Schreibtisch und Schreibmaschinentisch, unter Wahrung der zweckmäßigen Arbeitshöhe. – Reichlich Raum für das griffbereite Aufbewahren aller Arbeitsmittel. Blattgröße 160 x 80 cm und 100 x 55 cm, Höhe 78 cm und 72 cm, Preis: Esche naturhell Fr. 965.–, Eiche hell Fr. 917.–.

RN Telephon-Schwenktisch
hält Apparat und 5 Telephonbücher in handlicher Griffnähe. Er läßt sich auf einfachste Weise am Pultsockel befestigen und sieht ansprechend aus. Eiche dunkel Fr. 105.–, Eiche hell Fr. 98.–.



RN

Rüegg-Naegeli

Bahnhofstraße 22, Zürich, Tel. (051) 23 37 07
Mustermesse: Neubau Halle 11, Stand 4194

Occasions-
Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.–
Edison, portable, Schaco	» 60.–
Gestetner, Modell 3	» 100.–

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.–
Geha, Modell 74	» 150.–
Geha, Modell 75	» 200.–
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	» 500.–
Geha, Modell 160, wie neu	» 750.–
Geha, Regent, Automat, elektrisch	» 500.–
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 600.–
Ellame, Modell K	» 150.–
Ellams, mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.–
Roto 10, Handbetrieb	» 100.–
Roto 10, elektrisch	» 200.–
Roto 40, elektrisch	» 500.–
Roto 15, elektrisch	» 500.–
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	» 1000.–
Edison, Dick 90	» 180.–
Edison, Dick, 91	» 300.–
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	» 250.–
Roneo 210, neuwertig	» 250.–
Gestetner, Modell 6	» 100.–
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	» 300.–
Gestetner, Modell 66	» 500.–
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.–
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 700.–
Rex D 25, elektrisch	» 700.–
Rex D 2	» 150.–

Umdrucker:

Ormig 250	» 208.–
Ferdigraf	» 200.–
Duplece	» 250.–

Print-Fix

Fr. 2600.– *der leistungsfähige Vervielfältiger mit*

- *vollautomatischer Druckluft-einfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzügen pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *einfache, saubere Handhabung*

Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

AUFRUF

Folgende Sparhefte werden vermisst:
Nr. 10 835 der Amtsersparniskasse Oberhasli, Meiringen, und **Nr. 729 954** der Kantonalbank von Bern, Agentur Meiringen.

Die Gläubiger werden diese Sparhefte gemäss Artikel 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büchlein diese nicht binnen dreier Monate den betreffenden Banken vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Meiringen, den 19. April 1955 — **Kantonalbank von Bern:** Agentur Meiringen.

Schweizerische Hypothekenbank

Genf — Solothurn — Zürich

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

Kassaobligationen

gegen bar und in Konversion

zu 2¾% oder 3%

je nach Laufzeit.

Certificat d'importation

Le texte des «instructions» du Service des importations et des exportations, publié dans le No 207 de la Feuille officielle suisse du commerce du 7 septembre 1953, peut être commandé sous forme de tirage à part. Prix: 30 ct., frais compris. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Montreux Hotel **EDEN**
160 B. - Das Ruhehotel - E. Eberhard

Kaufen bei sofortiger Liefermöglichkeit jedes Quantum

Optima

Schreibmaschinen, Büro- und Portable-Modelle. – Ellofferten sind erbeten unter Chiffre P 44980 Z an Publicitas Zürich 1.

Wertpapiere Graphische Anstalt FOTOROTAR AG.
Seefeldstrasse 213 - Zürich 8 - Telephon 24 47 22
Guillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- und Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren.
Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar.

Jeune commerçant suisse en partance pour l'Allemagne, se chargerait de

recherches ou transactions commerciales

Tél. (024) 2 27 01, Ch. Floreyres 38, Yverdon.

Inserieren im SAHB bringt Erfolg!

Papierfabrik

VERSOIX

liefert

PAPIERE

für

Papiergrosshandel
Papierwaren-, Beutel- und Papiersack-Fabriken
Kuvertfabriken
Kartonagefabriken
Graphische Betriebe
Andere Papierverarbeitungsbetriebe
Industriebetriebe

Gesucht per 2. Semester

I. Hypothek

von Fr. 200 000.– zu 3 Prozent auf große Liegenschaft in Basel. – Offerten unter Chiffre OFA 60023 A an Orell Füssli-Annoncen AG, Basel.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom plötzlichen Hinschiede unseres hochgeschätzten

Herrn

Theodor Nager-Naef

Präsident des Verwaltungsrates

in Kenntnis zu setzen.

Der Verstorbene hat sich in unermüdlicher Hingabe der Entwicklung unseres Unternehmens gewidmet und sich durch seine erfolgreiche Tätigkeit dauernde Verdienste erworben. Sein Andenken werden wir in hohen Ehren halten.

Perlen-Luzern, den 20. April 1955.

Der Verwaltungsrat der Papierfabrik Perlen.

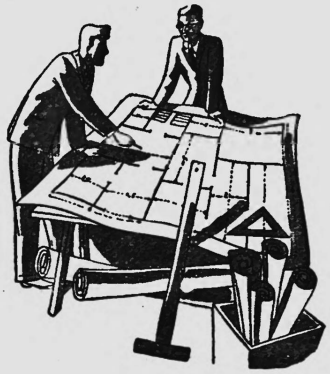
Samstag, den 23. April 1955, um 10 Uhr, Trauergottesdienst in der Hofkirche in Luzern, anschliessend Beerdigung.

16. bis 26. April

SCHWEIZER MUSTERMESSE 1955

16. bis 26. April

Beleuchtung
für Industrie und Gewerbe



Beratung
individuell

Qualität
führend

BAG BRONZEWARENFABRIK AG., TURGI

Stand 1091, Halle 3b, Parterre

Bigla und Muba

Es gehört zu unserer Tradition, an der Basler Mustermesse vertreten zu sein. Wir zeigen Ihnen dieses Jahr in der neuen

Halle XI, Stand 4244

unsere bewährten

Büroeinrichtungen und Organisationsmittel

für Geschäftsbetriebe, öffentliche Verwaltungen, Gemeindekanzleien, Banken, Versicherungen, für Gewerbe, Aerzte, Spitäler und Private, etc..

Es wird uns freuen, Sie an unserem Stand begrüssen zu dürfen!

Stahlmöbel für Betriebe

Betriebsschränke
Werkzeug- und Lehrenschränke
Fournituren schränke
Kleiderschränke
Arbeitssitzmöbel
Arbeitstische
Fahrbare Leitern, usw.

Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern)
Abteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen

NEPTUN Transport- und Schiffahrts AG., Basel

34. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 4. Mai 1955, 11.30 Uhr, im Gesellschaftsbureau Rheinhafen Kleinhüningen, Hafenstrasse 19

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. April 1955 im Gesellschaftsbureau zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 3. Mai 1955 ausgestellt werden.

Basel, den 18. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

Basler Freilager AG.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 10. Mai 1955, 18 Uhr, in das Sitzungszimmer der Basler Handelskammer, Aibangraben 8, Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1954. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basel, den 19. April 1955. **Basler Freilager AG.:**
Der Verwaltungsrat.

Association Protestante Internationale de Prêts, Genève

Assemblée générale ordinaire

le samedi 7 mai 1955, à 15 h. 30, à Genève, Hôtel Cornavin, 1er étage.

1° Rapport du conseil d'administration et comptes de 1954, rapport des contrôleurs.
2° Votation sur ces rapports et le bilan; décharge à donner au conseil.
3° Election d'administrateurs.
4° Election de contrôleurs.

Le conseil d'administration.

Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lyss

Die Aktionäre werden eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 3. Mai 1955, nachmittags 17 Uhr, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes.

Traktanden:

1. Feststellung der erfolgten Volleinzahlung des Aktienkapitals.
2. Statutenänderung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
4. Diverses.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen.

Lyss, den 21. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 19. April 1955 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1954 eine Dividende von **Fr. 70.—** auszurichten. Es gelangt daher Coupon Nr. 54 unserer Aktien nach Abzug von 30 % für Coupon- und Verrechnungssteuern mit **Fr. 49.—** netto, vom 20. April 1955 an, spesenfrei, an der Kasse der Gesellschaft, sowie bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft zur Einlösung.

Winterthur, den 19. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

Télésiège Ste-Croix—Les Avattes S.A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires convoquée pour le lundi 25 avril 1955, à 20 heures 30, est renvoyée au

lundi 2 mai 1955

à 20 heures 30, à l'Hôtel d'Espagne, à Ste-Croix, avec le même ordre du jour.

Le conseil d'administration.

Emprunt hypothécaire 3¾% en 1er rang de la Commune et de la Bourgeoisie de Montana de Fr. 1 050 000.– de 1938

Les 28 obligations de 1000 fr. chacune, désignées ci-dessous, sont sorties au tirage au sort pour le remboursement au pair à partir du 1er juin 1955:

35	344	631	728	812	984
42	370	632	769	815	985
79	435	633	771	817	1020
199	446	641	772	871	
363	602	725	789	921	

Bâle, le 18 avril 1955. Par ordre:
Société de Banque Suisse.

16. bis 26. April **SCHWEIZER MUSTERMESSE 1955** 16. bis 26. April

Mit der Erstellung moderner

Klimaanlagen

welche die

Produktion

in Ihrem Unternehmen

oder die

Kauflust

in Ihren Ladenlokalitäten steigert,

wird die bestbekannte

E. KALT
Aktiengesellschaft
Basel

Spezial-Unternehmen für lüftungstechnische Anlagen

Telephon (061) 380392 und 380393

betraut

Vertretung in Bern: Ingenieur-Bureau Walter Wettstein in Muri
Telephon (031) 40611

Preiswerte

Waschmaschinen

mit allen Vorzügen

erwarten Sie und Ihre Ehefrau

In Halle 18, Stand 6068

Waschmaschinenfabrik

VERWO AG. Pfäffikon/SZ

Modell **VERWO**
für 4 bis 5 Kilo
Trockenwäsche
Fr. 385.— bis 840.—

Modell **CARELLA**
für 2¼ Kilo
Trockenwäsche
Fr. 498.— bis 835.—

Verkauf durch Fachgeschäfte

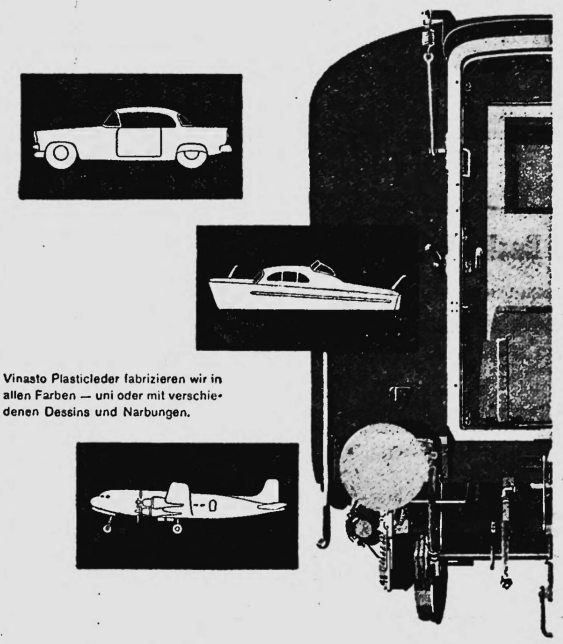
Vinasto

das strapazierfähige Plasticleder für alle Polsterüberzüge!

angenehm, hygienisch und dauerhaft

Verlangen Sie Muster und Beratung durch

Spoerry + Schaufelberger AG
Rapperswil/SG



Vinasto Plasticleder fabrizieren wir in allen Farben — uni oder mit verschiedenen Dessins und Narbungen.

MUBA Halle 17 (Neubau), Stand 5707. 1. Stock